

Vriendenbrief augustus 2025

Dierbare Oblaten en Vrienden,

In de voorbije maanden heeft U langs verschillende wegen kennis kunnen nemen van een ingrijpende verandering in de abdij: mijn terugtreden als abt en het aantreden van pater Frits Schlatmann als Prior Administrator.

Gedurende de meer dan 28 jaar van mijn ambtsperiode hebben U en wij samen onze vriendschap geprobeerd inhoud en vorm te geven: U van uw kant door uw betrokkenheid in gebed, in woord en daad, vooral bij bijzondere gebeurtenissen, door diensten en allerlei vormen van (onder andere ook financiële) hulpverlening, door uw aanwezigheid op de jaarlijkse Vriendendag. Wij van onze kant allereerst door U en al uw intenties mee te dragen in onze liturgie, in ons persoonlijk gebed, door U telkens onze dankbaarheid te betuigen voor uw goede gaven. Er was een jaarlijkse ontvangst van de Vrienden. Drie keer per jaar heb ik door middel van de Vriendenbrief contact met U gezocht, met de bedoeling U een klein beetje te laten delen in wat ons leven als monniken hoop en vreugde geeft: de werkelijkheid van ons christelijk geloof en de dagelijkse werkelijkheid van ons gemeenschapsleven. Het Bestuur van de Vrienden is in het onderhouden van en uitdrukking geven aan deze vriendschap een onmisbare schakel geweest.

In al deze jaren heeft U gedeeld in de zich steeds herhalende en toch nooit gelijkblijvende kringloop van onze liturgie en in de lange reeks van unieke gebeurtenissen waaruit het leven binnen de muren van de abdij bestaat. U was bij de feestelijke momenten van professies en professie- en priesterwijdingssjubilea. U vierde met ons het vijftigjarig bestaan van de communiteit in 2001 en de vijftigste verjaardag van onze Kerkwijding in 2018. U was getuige in de eerste jaren van de groei van de gemeenschap en vanaf ongeveer 2000 ook van de inkrumping. U deelde in ons verdriet en onze gelovige hoop bij zoveel sterfgevallen, waarvan er sommigen ons speciaal diep geraakt hebben. Ik denk aan de “oogsttijd” van de jaren 2011 en 2012, en nogmaals in 2015 en 2016, toen in het geheel tien van onze oudere medebroeders, waaronder mijn voorganger, Dom Nicolaas de Wolf, door de Heer van het leven tot Zich werden geroepen. Maar U heeft ook gezien hoe wij kostbare hulp ontvingen vanuit de abdij van Keur Moussa in Senegal, vanuit de abdij van Clear Creek in de Verenigde Staten en vanuit de Sint-Adelbertabdij in Egmond.

In de loop der jaren is de Vriendenkring niet alleen sterk in aantal toegenomen: ik schat dat die ongeveer tot een duizendtal adressen is verdrievoudigd. Er is ook een sterkere en meer voelbare nabijheid gegroeid. Wij hebben dankbaar van uw bijdragen mogen profiteren bij allerlei projecten, die metterdaad door het Vriendenbestuur werden gesteund en aangemoedigd. Dat waren heel praktische zaken zoals bijvoorbeeld de steamer voor de keuken of de verbetering van de

geluidsinstallatie in de kerk. Maar U maakte ook de her-in-gebruik-neming mogelijk van de abtskapel in 2005, sindsdien ons eigen oratorium als Sint-Scholastica-kapel: dat was een geschenk dat reikt tot diep in het leven van de gemeenschap. De aanwezigheid en sympathie van onze Vrienden ervaren wij op een bijzondere manier in de hand- en spandiensten die U ons bewijst. Wij mogen ons verheugen in een vast aantal vrijwilligers bij het onderhoud van huis en tuin, vrijwilligers die ons als portier bijstaan, of als chauffeur, of die boodschappen voor ons doen.

Op zaterdag 6 september aanstaande zal onze jaarlijkse Vriendendag in het teken staan van deze nu eindigende periode, tussen 4 december 1996, de dag van de abtskeuze, en 17 maart 2025, de dag waarop de abt van Solesmes mijn verzoek om terug te mogen treden heeft aanvaard. Ik hoop en wens dat het een dag zal zijn van wederzijdse dankbaarheid, die de band tussen U en onze abdij niet beëindigt maar versterkt. Maar ik hoop en wens ook dat het een dag mag zijn van gezamenlijke dankbaarheid jegens de Gever van alle goeds. Daarover zou ik tenslotte nog een klein woordje willen zeggen.

Wat er ook mag zijn gebeurd of niet mag zijn gebeurd, veranderd of niet veranderd in deze bijna 29 jaar, er ligt één onveranderlijk fundament onder al deze bewogen jaren: de onzichtbare maar absoluut werkzame aanwezigheid van Hem die ons roept en uitzendt, de levende Heer Jezus Christus. Alles wat er aan goeds en vreugdevols was, alle vruchtbaarheid en levenskracht kwam en komt van Hem en van de kracht van Zijn Verrijzenis. Hij was aan het werk in en door ieder van ons. Anderzijds gaat ook niets van wat wij aan droefheid en tegenslag ervaren hebben, buiten Hem om. Ook daarin was en is Hij aanwezig, omdat Hij niet alleen de Verrezen Heer is, maar ook de Gekruisigde. Het is ons misschien niet altijd gelukt om Hem ook die donkere momenten gewaar te worden en Hem daadwerkelijk na te volgen, maar dat heeft Hem niet verhinderd er te zijn, en zelfs die ongelukkige momenten te laten bijdragen tot onze groei in geloof. Dat is een zekerheid die onze hoop mag voeden, dat Hij met ons allen, ieder op zijn en haar eigen plaats, Zijn werk zal blijven doen en voltooien. De voltooiing vinden wij in de liefde. Dat is: Zijn liefde in en door en tussen ons, naar de volmaaktheid waarvan wij uitzien, in de uiteindelijk ook volmaakte vreugde van de hemel. Meer en beters kan ik U niet wensen.

+fr. Adr. Lenglet
emeritus-abt van Sint Benedictusberg

Août 2025

Chers Oblats et Amis,

Ces derniers mois, vous avez pu apprendre par différentes voies un changement majeur à l'abbaye : ma démission en tant qu'abbé et la nomination du Père Frits Schlatmann comme Prieur Administrateur.

Pendant les plus de 28 années de mon mandat, vous et nous avons ensemble cherché à donner un contenu et une forme à notre amitié : de votre part par votre engagement en prière, en paroles et en actes, particulièrement lors d'événements spéciaux ; par des services et diverses formes d'aide (y compris financière) ; par votre présence à la Journée des Amis annuelle. De notre part, tout d'abord en vous portant, vous ainsi que toutes vos intentions, dans notre liturgie et nos prières personnelles, en vous exprimant constamment notre gratitude pour vos dons généreux. Il y avait une réception annuelle des Amis. Trois fois par an, j'ai pris contact avec vous par moyen de la Lettre aux Amis, dans le but de vous faire partager un peu ce qui donne espérance et joie à notre vie de moines : la réalité de notre foi chrétienne et le quotidien de notre vie communautaire. Le Conseil des Amis a été un maillon indispensable pour entretenir et exprimer cette amitié.

Toutes ces années, vous avez partagé le cycle sans cesse répété mais jamais identique de notre liturgie, ainsi que la longue série d'événements uniques qui constituent la vie entre les murs de l'abbaye. Vous étiez présents aux moments festifs des professions et des jubilé de profession et d'ordination sacerdotale. Vous avez célébré avec nous le cinquantième anniversaire de la communauté en 2001 et le cinquantième anniversaire de la Consécration de notre Église en 2018. Vous avez été témoins, dans les premières années, de la croissance de la communauté et, à partir d'environ 2000, aussi de sa diminution. Vous avez partagé notre tristesse et notre espérance croyante face à tant de décès, dont certains nous ont particulièrement touchés. Je pense entre autres à la "moisson" des années 2011 et 2012, puis à nouveau en 2015 et 2016, lorsque dix de nos frères aînés au total, dont mon prédécesseur, Dom Nicolaas de Wolf, furent appelés à Lui par le Seigneur de la vie. Mais vous avez aussi vu comment nous avons reçu une aide précieuse de l'abbaye de Keur Moussa au Sénégal, de l'abbaye de Clear Creek aux États-Unis et de l'abbaye Saint-Adelbert d'Egmond.

Au fil des ans, le cercle des Amis n'a pas seulement fortement augmenté en nombre – j'estime qu'il a à peu près triplé pour atteindre environ un millier d'adresses – mais une proximité plus forte et plus tangible s'est aussi développée. Nous avons pu bénéficier avec gratitude de vos contributions pour divers projets, sincèrement soutenus et encouragés par le Conseil des Amis. Il s'agissait de choses très pratiques

comme par exemple le cuiseur vapeur pour la cuisine ou l'amélioration de la sonorisation de l'église. Mais vous avez aussi rendu possible la remise en service de la chapelle abbatiale en 2005, depuis lors notre propre oratoire en tant que chapelle Sainte-Scholastique : ce fut un don qui entre profondément dans la vie de la communauté. Nous ressentons de manière particulière la présence et la sympathie de nos Amis dans les menus services et l'aide que vous nous apportez. Nous avons la joie de compter sur un nombre stable de volontaires pour l'entretien de la maison et du jardin, des volontaires qui nous assistent comme portiers, chauffeurs, ou qui font des courses pour nous.

Le samedi 6 septembre prochain, notre Journée des Amis annuelle sera placée sous le signe de cette période qui s'achève maintenant, entre le 4 décembre 1996, jour de l'élection abbatiale, et le 17 mars 2025, jour où l'Abbé de Solesmes a accepté ma demande de démission. J'espère et souhaite que ce soit un jour de gratitude mutuelle, qui ne mette pas fin au lien entre vous et notre abbaye mais le renforce. Mais j'espère et souhaite aussi que ce soit un jour de gratitude commune envers le Donateur de tout bien. Je voudrais enfin dire un petit mot à ce sujet.

Quoi qu'il ait pu arriver ou ne pas arriver, changer ou ne pas changer, durant ces presque 29 années, un fondement immuable soutient toutes ces années mouvementées : la présence invisible mais absolument active de Celui qui nous appelle et nous envoie, le Seigneur Jésus-Christ vivant. Tout ce qui fut bon et joyeux, toute fécondité et vitalité vient et continue de venir de Lui et de la force de Sa Résurrection. Il était à l'œuvre en et par chacun de nous. D'autre part, rien de ce que nous avons vécu comme tristesse ou revers ne s'est produit en dehors de Lui. Il était et est présent aussi là-dedans, car Il n'est pas seulement le Seigneur Ressuscité, mais aussi le Crucifié. Peut-être n'avons-nous pas toujours réussi à Le percevoir dans ces moments sombres et à Le suivre réellement, mais cela ne L'a pas empêché d'être là, et même de faire contribuer ces moments malheureux à notre croissance dans la foi. C'est une certitude qui peut nourrir notre espérance : qu'Il continuera et achèvera Son œuvre avec nous tous, chacun à sa place propre. L'achèvement, nous le trouvons dans l'amour. C'est-à-dire : Son amour en nous, par nous et entre nous, vers cette perfection que nous attendons, dans la joie parfaite et ultime du ciel. Je ne saurais vous souhaiter rien de plus ni de mieux.

+fr. Adr. Lenglet

Abbé émérite de Mont Saint-Benoît

Im August 2025

Liebe Oblaten und Freunde,

In den vergangenen Monaten konnten Sie über verschiedene Wege von einer tiefgreifenden Veränderung im Kloster erfahren: meinem Rücktritt als Abt und dem Amtsantritt von Pater Frits Schlatmann als Prior-Administrator.

Während der mehr als 28 Jahre meiner Amtszeit haben Sie und wir gemeinsam versucht, unserer Freundschaft Inhalt und Gestalt zu geben: Sie von Ihrer Seite durch Ihr Engagement im Gebet, im Wort und in der Tat, besonders bei besonderen Ereignissen, durch Dienste und vielfältige Formen der (auch finanziellen) Unterstützung, durch Ihre Anwesenheit am jährlichen Freundestag. Wir von unserer Seite vor allem, indem wir Sie und all Ihre Anliegen in unserer Liturgie und in unserem persönlichen Gebet mittragen, indem wir Ihnen immer wieder unsere Dankbarkeit für Ihre guten Gaben bezeugen. Es gab einen jährlichen Empfang der Freunde. Dreimal im Jahr habe ich durch den Freundesbrief Kontakt mit Ihnen gesucht, mit der Absicht, Sie ein wenig teilhaben zu lassen an dem, was unserem Leben als Mönche Hoffnung und Freude gibt: der Wirklichkeit unseres christlichen Glaubens und der täglichen Wirklichkeit unseres Gemeinschaftslebens. Der Vorstand der Freunde war bei der Pflege und dem Ausdruck dieser Freundschaft ein unverzichtbares Bindeglied.

In all diesen Jahren haben Sie teilgehabt am sich stets wiederholenden und doch niemals gleichbleibenden Kreislauf unserer Liturgie und an der langen Reihe einzigartiger Ereignisse, aus denen das Leben innerhalb der Klostermauern besteht. Sie waren bei den festlichen Momenten der Profess und der Profess- und Priesterweihejubiläen. Sie feierten mit uns das fünfzigjährige Bestehen der Gemeinschaft im Jahr 2001 und den fünfzigsten Jahrestag unserer Kirchweihe im Jahr 2018. Sie waren in den ersten Jahren Zeuge des Wachstums der Gemeinschaft und ab etwa 2000 auch ihres Rückgangs. Sie teilten unsere Trauer und unsere gläubige Hoffnung bei so vielen Todesfällen, von denen uns einige besonders tief berührt haben. Ich denke an die "Erntezeit" der Jahre 2011 und 2012 und erneut in den Jahren 2015 und 2016, als insgesamt zehn unserer älteren Mitbrüder, darunter mein Vorgänger, Dom Nicolaas de Wolf, vom Herrn des Lebens zu Sich gerufen wurden. Aber Sie haben auch gesehen, wie wir wertvolle Hilfe aus der Abtei Keur Moussa im Senegal, der Abtei Clear Creek in den Vereinigten Staaten und der Sankt-Adelbert-Abtei in Egmond erhielten.

Im Laufe der Jahre ist der Freundeskreis nicht nur stark angewachsen – ich schätze, er hat sich auf etwa tausend Adressen verdreifacht. Es ist auch eine stärkere und spürbarere Nähe gewachsen. Wir durften dankbar von Ihren Beiträgen bei verschiedenen Projekten profitieren, die tatkräftig vom Freundesvorstand unterstützt

und gefördert wurden. Das waren sehr praktische Dinge wie beispielsweise der Dämpfer für die Küche oder die Verbesserung der Tonanlage in der Kirche. Aber Sie ermöglichten auch die Wiederinbetriebnahme der Abtskapelle im Jahr 2005, seither unser eigenes Oratorium als St.-Scholastika-Kapelle: Das war ein Geschenk, das tief in das Leben der Gemeinschaft hineinreicht. Die Gegenwart und Sympathie unserer Freunde erfahren wir auf besondere Weise durch die Hand- und Spanndienste, die Sie uns erweisen. Wir dürfen uns über eine feste Anzahl von Freiwilligen bei der Instandhaltung von Haus und Garten freuen, Freiwillige, die uns als Pförtner unterstützen, als Fahrer oder die Besorgungen für uns erledigen.

Am Samstag, dem 6. September dieses Jahres, wird unser jährlicher Freundestag im Zeichen dieser nun endenden Periode stehen, zwischen dem 4. Dezember 1996, dem Tag der Abtswahl, und dem 17. März 2025, dem Tag, an dem der Abt von Solesmes meinen Rücktrittswunsch angenommen hat. Ich hoffe und wünsche, dass es ein Tag gegenseitiger Dankbarkeit sein wird, der die Bindung zwischen Ihnen und unserer Abtei nicht beendet, sondern stärkt. Aber ich hoffe und wünsche auch, dass es ein Tag gemeinsamer Dankbarkeit gegenüber dem Gebenden aller Güter sein darf. Darüber möchte ich zum Schluss noch ein kleines Wort sagen.

Was auch immer in diesen fast 29 Jahren geschehen sein mag oder nicht geschehen ist, sich geändert hat oder nicht geändert hat – unter all diesen bewegten Jahren liegt ein unveränderliches Fundament: die unsichtbare, aber absolut wirksame Gegenwart dessen, der uns ruft und sendet, des lebendigen Herrn Jesus Christus. Alles, was an Gutem und Freudigem da war, alle Fruchtbarkeit und Lebenskraft kam und kommt von Ihm und von der Kraft Seiner Auferstehung. Er war am Werk in und durch jeden von uns. Andererseits geschieht auch nichts von dem, was wir als Trauer und Widerwärtigkeit erfahren haben, außerhalb seiner Gegenwart. Auch darin war und ist Er gegenwärtig, denn Er ist nicht nur der auferstandene Herr, sondern auch der gekreuzigte. Es ist uns vielleicht nicht immer gelungen, Ihn auch in diesen dunklen Momenten wahrzunehmen und Ihm wirklich nachzufolgen, aber das hat Ihn nicht daran gehindert, da zu sein, und sogar jene unglücklichen Momente zu unserer Glaubensreife beitragen zu lassen. Das ist eine Gewissheit, die unsere Hoffnung nähren darf: dass Er mit uns allen, jeder an seinem und ihrem Platz, Sein Werk fortsetzen und vollenden wird. Die Vollendung finden wir in der Liebe. Das heißt: Seine Liebe in uns und durch uns und zwischen uns, hin zur Vollkommenheit, der wir entgegensehen, in der letztlich auch vollkommenen Freude des Himmels. Mehr und Besseres kann ich Ihnen nicht wünschen.

+fr. Adr. Lenglet
emeritierter Abt von Sint-Benedictusberg

Letter to the Friends August 2025

Dear Oblates and Friends,

Over the past few months, You have been able to learn through various means about a profound change in the Abbey: my stepping down as Abbot and Father Frits Schlattmann taking over as Prior Administrator.

During the more than 28 years of my tenure, you and we together tried to give substance and form to our friendship: You on your part through your involvement in prayer, in word and deed, especially at special events, through services and all kinds of assistance (including financial), through your presence at the annual Friends' Day. For our part, first of all, by carrying you and all your intentions with us in our liturgy, in our personal prayers, by expressing our gratitude to you each time for your good gifts. There was an annual reception of the Friends. Three times a year I contacted you through the Friends letter, with the intention of letting you share a little of what gives hope and joy to our lives as monks: the reality of our Christian faith and the daily reality of our community life. The Board of the Friends has been an indispensable link in maintaining and expressing this friendship.

In all these years you have shared in the ever-repeating and yet never-the-same cycle of our liturgy and in the long series of unique events that make up life within the walls of the abbey. You were at the festive moments of professions and anniversaries of professions and priestly ordinations. You celebrated with us the fiftieth anniversary of the community in 2001 and the fiftieth anniversary of the consecration of our Church in 2018. You witnessed in the early years the growth of the community and from about 2000 on also the contraction. You shared in our grief and our faithful hope in so many deaths, some of which touched us especially deeply. I think of the "harvest time" of the years 2011 and 2012, and again in 2015 and 2016, when the Lord of life called, in all, ten of our elderly brothers, including my predecessor, Dom Nicholas de Wolf, back to Himself. But you have also seen how we received precious help from Keur Moussa Abbey in Senegal, from Clear Creek Abbey in the United States and from St. Adelbert Abbey in Egmond.

Over the years, the Circle of Friends has not only greatly increased in number: I estimate that it has tripled to about a thousand addresses. A stronger and more tangible closeness has also grown. We have been able to benefit gratefully from your contributions in all kinds of projects, which were supported and encouraged by the Board of the Friends. These were very practical things like, for example, the steamer for the kitchen or the improvement of the sound system in the church. But you also

made possible the re-commissioning of the Abbot's Chapel in the west tower in 2005, since then our own oratory known as "The St. Scholastica Chapel": that was a gift that reaches deep into the life of the community. We experience the presence and sympathy of our Friends in a special way in the many favors you do for us, great and small. We are able to rejoice in a steady number of volunteers for the maintenance of home and garden, volunteers who assist us as porters, or as chauffeurs for monks, or even sometimes running errands for us.

On Saturday, September 6, our annual Friends Day will focus on this now-ending period, between December 4, 1996, the day of the abbot's selection, and March 17, 2025, the day when the abbot of Solesmes accepted my request to step down. I hope and wish that it will be a day of mutual gratitude, which does not end but strengthens the bond between you and our abbey. But I also hope and wish that it may be a day of shared gratitude to the Giver of all good. About that, finally, I would like to say a little word.

Whatever may have happened or not happened, changed or not changed, in these nearly 29 years, there is one unchanging foundation under all these eventful years: the invisible but absolutely active presence of Him who calls and sends us, the living Lord Jesus Christ. Everything good and joyful, all fruitfulness and life force came and comes from Him and from the power of His Resurrection. He was at work in and through each of us. On the other hand, none of what we experienced in sadness and adversity is outside of Him either. In this too He was and is present, because He is not only the Risen Lord, but also the Crucified One. We may not always have succeeded in being aware of Him even in those dark moments and in actually following Him, but that has not prevented Him from truly being there, and letting even those unfortunate moments contribute to our growth in faith. This is an assurance that can feed our hope: namely, that He will continue to do and complete His work with all of us, each in his or her own situation and context. We find the completion of His work in love. That is: His love in and through and among us, striving toward the perfection which we hope for and expect, in that ultimately also perfect joy of heaven. I cannot wish for you anything more or better. May God bring this to fruition in all of us.

+fr. Adr. Lenglet
emeritus abbot of Mount St. Benedict